

Briuselis, 2020 m. sausio 23 d.
(OR. en)

15247/19
PV CONS 74
ENV 1035
CLIMA 337

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(Aplinka)

2019 m. gruodžio 19 d.

TURINYS

Puslapis

1.	Darbotvarkės priėmimas.....	3
----	-----------------------------	---

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

2.	ES aplinkos ir klimato politika naujos kadencijos laikotarpiu	3
3.	Išvados „Pasaulinės biologinės įvairovės programos po 2020 m. rengimas. Biologinės įvairovės konvencija (BĮK)“	3
4.	A punktų patvirtinimas	
a)	Teisėkūros procedūros punktų sąrašas	3
b)	Ne teisėkūros procedūros punktų sąrašas.....	5

Kiti klausimai

5.	a)	Europos žaliasis kursas	6
	b)	Pranešimai apie svarbiausius pastarojo meto tarptautinius susitikimus.....	6
	c)	Antrojo ES švaraus oro forumo rezultatai (2019 m. lapkričio 28–29 d., Bratislava).....	6
	d)	Oro kokybės teisės aktų tinkamumo patikra	7
	e)	Ataskaita dėl Orhuso konvencijos dėl teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais įgyvendinimo Europos Sąjungoje	7
	f)	ES vandens teisės aktų tinkamumo patikra ir Miesto nuotekų valymo direktyvos vertinimas.....	7
	g)	ES veiksmai siekiant kovoti su rizikomis, susijusiomis su perfluorintomis alkilintomis medžiagomis	7
	h)	Stambiųjų plėšrūnų valdymas. Problemos ir sprendimai	7
	i)	ES veiksmai, kuriais siekiama apsaugoti ir atkurti pasaulio miškus.....	8
	j)	Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa	8

	PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	9
--	---	---

1. **Darbotvarkės priėmimas**

Taryba priėmė dok. 14950/19 išdėstytą darbotvarkę.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

2. **ES aplinkos ir klimato politika naujos kadencijos laikotarpiu**

 14715/19

Pasikeitimas nuomonėmis

Taryboje pasikeista nuomonėmis dėl ES aplinkos ir klimato politikos naujos kadencijos metu, remiantis pirmininkaujančios valstybės narės parengtais klausimais, kaip išdėstyta dok. 14715/19.

3. **Išvados „Pasaulinės biologinės įvairovės programos po 2020 m. rengimas.**

 15067/19

Biologinės įvairovės konvencija (BĮK)“

Priėmimas

Taryba priėmė dok. 15272/19 + COR 1 išdėstytas išvadas.

4. **A punktų patvirtinimas**

- a) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas** (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

14956/19

Ekonomikos ir finansų reikalai

1. **Akcizai**

 14915/19 + COR 1

- a) **Direktyva dėl bendrosios akcizų tvarkos (nauja redakcija)**

14107/19

- b) **Reglamentas dėl administracinio bendradarbiavimo, susijusio su elektroninių registrų turiniu**

14108/19

FISC

Priėmimas

2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba priėmė Tarybos direktyvą, kuria nustatoma bendroji akcizų tvarka (teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 14107/19 FISC 442 ECOFIN 1003), ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 389/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo akcizų srityje, kiek tai susiję su elektroninių registrų turiniu (teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 14108/19) (teisinis pagrindas – SESV 113 straipsnis). Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

2. **Reglamentas dėl Sąjungos 2020 m. bendrojo biudžeto vykdymo ir finansavimo priemonių, susijusių su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos** **SC** 15045/1/19 REV 1
12412/1/19 REV 1
FIN
Priėmimas
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)
- Taryba priėmė Tarybos reglamentą dėl Sąjungos 2020 m. bendrojo biudžeto vykdymo ir finansavimo priemonių, susijusių su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos, Jungtinės Karalystės delegacijai susilaikant, išdėstyta dok. 12412/1/19 REV 1 (teisinis pagrindas – SESV 352 straipsnis ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 203 straipsnis). Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.
3. **Sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos Jordanijos Hašimitų Karalystei** **IC** 13379/1/19 REV 1
PE-CONS 96/19
ECOFIN
RELEX
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)
- Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Jungtinės Karalystės delegacijai susilaikant (teisinis pagrindas – SESV 212 straipsnio 2 dalis).

Užsienio reikalai

4. **Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Užjūrio asociacijos sprendimas** **SC** 15130/1/19 REV 1
12355/19
ACP
Priėmimas
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)
- Taryba priėmė Tarybos sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/755/ES dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos Sąjungos asociacijos (Užjūrio asociacijos sprendimas), Jungtinės Karalystės delegacijai susilaikant, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 12355/19 (teisinis pagrindas – SESV 203 straipsnis).

Ekonomikos ir finansų reikalai

5. **Sprendimas dėl akcizais apmokestinamų produktų judėjimo ir priežiūros kompiuterizavimo (nauja redakcija)**  9173/19
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II) **PE-CONS 37/19**
+ COR 1 (fr)
+ REV 1 (cs)
FISC

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnio 1 dalis).

4. **b) Ne teisėkūros procedūros punktu sąrašas** 14955/19
Taryba priėmė dok. 14955/19 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus. Austrija, kuriai pritarė Liuksemburgas, išsakė nuomonę dėl 2 punkto. Pareiškimas dėl 8 punkto išdėstytas priede.

Toliau pateiktuose punktuose turėtų būti nurodyti šie dokumentai:

Ekonomikos ir finansų reikalai

6. Reglamentas dėl tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų kvotų  14874/1/19 REV 1
Priėmimas 14376/19
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II) **+ COR 1 (bg)**
UD

Teisingumo ir vidaus reikalai

16. ES ir Baltarusija. Readmisijos susitarimas 14549/19
- a) Tarybos sprendimas dėl pasirašymo *Priėmimas* 12144/1/19 REV 1
+ REV 2 (nl)
MIGR
- b) Tarybos sprendimas dėl sudarymo *Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą* 12158/1/19 REV 1
+ REV 2 (nl)
12160/19
20. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo patvirtinamos Eurojusto darbo tvarkos taisyklės *Priėmimas* 14792/1/19 REV 1
14792/19 ADD 1
14614/19
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II) **+ REV 1 (pt)**
COPEN

Užsienio reikalai

25. Derybos dėl ekonominės partnerystės susitarimų su Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno šalimis ir regionais
Tarybos sprendimas
Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimas
Derybiniai nurodymai
Priėmimas
2019 m. gruodžio 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)
- [C] 14965/19
14899/19
+ REV 1 (el)
+ ADD 1
14900/19
+ REV 1 (el)
ACP

Kiti klausimai

5. a) **Europos žaliasis kursas** [2] 15051/19 + ADD 1
Komisijos informacija
- Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų nuomonėmis.
- b) **Pranešimai apie svarbiausius pastarojo meto tarptautinius susitikimus** [2]
- i) 25-as JT klimato kaitos konferencijos šalių konferencijos susitikimas (COP 25) 15172/19
(2019 m. gruodžio 2–15 d., Madridas)
- ii) Trečias Minamatos konvencijos dėl gyvsidabrio šalių konferencijos susitikimas (COP 3) 15149/19
(2019 m. lapkričio 25–29 d., Ženeva)
- iii) 21-as Barselonos konvencijos susitariančiųjų šalių susitikimas (COP 21) 15055/19
(2019 m. gruodžio 2–5 d., Neapolis)
Pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos informacija
- Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos pateikta informacija.
- c) **Antro ES švaraus oro forumo rezultatai** [2] 15080/19
(2019 m. lapkričio 28–29 d., Bratislava)
Slovakijos delegacijos informacija
- Taryba susipažino su Slovakijos delegacijos pateikta informacija. Ispanija nurodė pageidaujanti 2021 m. surengti kitą forumą.

- d) **Oro kokybės teisės aktų tinkamumo patikra** [2] 14712/19
Komisijos informacija
Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija ir palankiai įvertino pirmininkaujančios Kroatijos ketinimą 2020 m. kovo mėn. Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos tarybos posėdyje priimti Tarybos išvadas dėl tinkamumo patikros.
- e) **Ataskaita dėl Orhuso konvencijos dėl teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais įgyvendinimo Europos Sąjungoje** [2] 12983/19
Komisijos informacija
Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų nuomonėmis.
- f) **ES vandens teisės aktų tinkamumo patikra ir Miesto nuotekų valymo direktyvos vertinimas** [2] 15101/19
15135/19
Komisijos informacija
Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų nuomonėmis.
- g) **ES veiksmai siekiant kovoti su rizikomis, susijusiomis su perfluorintomis alkilintomis medžiagomis** [2] 15039/19
Danijos, Liuksemburgo, Nyderlandų ir Švedijos delegacijų informacija
Taryba susipažino su Danijos, Liuksemburgo, Nyderlandų ir Švedijos delegacijų pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų bei Komisijos nuomonėmis.
- h) **Stambiųjų plėšrūnų valdymas. Problemos ir sprendimai** [2] 15037/19
Slovėnijos delegacijos informacija
Taryba susipažino su Slovėnijos delegacijos pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų bei Komisijos nuomonėmis.

i) **ES veiksmai, kuriais siekiama apsaugoti ir atkurti pasaulio miškus**

 15059/3/19 REV 3

Vokietijos delegacijos, kuriai pritarė Prancūzijos ir Liuksemburgo delegacijos, informacija

Taryba susipažino su Vokietijos delegacijos pateikta informacija, taip pat kitų delegacijų bei Komisijos nuomonėmis.

j) **Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa**

Kroatijos delegacijos informacija

Taryba susipažino su pirmininkausiančios Kroatijos delegacijos pateikta informacija.

-
-  Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)
-  Speciali teisėkūros procedūra
-  Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
-  Pirmasis svarstymas
-

Pareiškimai dėl dok. 14956/19 išvardytų A punktu

**Dėl A punktu
sąrašo 1 punkto:**

Akcizai

- a) **Direktyva dėl bendrosios akcizų tvarkos (nauja redakcija)**
- b) **Reglamentas dėl administracinio bendradarbiavimo, susijusio su elektroninių registrų turiniu**

Priėmimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS DĖL DIREKTYVOS 2008/118 32 STRAIPSNIO ĮGYVENDINIMO

„Komisija primena, kad svarbu užtikrinti laisvą prekių judėjimą kartu garantuojant visuomenės sveikatos apsaugą. Siekiant šios pusiausvyros būtina paaiškinti esamas 32 straipsnio taisykles ir nuostatas.

Pirmiausia Komisija primena, kad pagal SESV 34 straipsnį kiekybiniai importo apribojimai tarp valstybių narių yra draudžiami ir todėl iš principo neturėtų būti ribojama, ką privatus asmenys gali pirkti ir vežtis su savimi, kai keliauja iš vienos ES valstybės narės į kitą, jei įsigyti produktai yra skirti ne perpardavimui, o asmeniniam naudojimui. Akcizai bus įtraukti į produktų kainą įsigijimo valstybėje narėje ir kitoje valstybėje narėje negali būti nustatyti jokie kiti mokesčiai.

Tačiau prekių, kurioms taikomas akcizas, pavyzdžiui, alkoholinių gėrimų ir tabako gaminių, atveju taikomos specialios taisyklės. Jei privatus asmuo įsigyja tokių produktų vienoje valstybėje narėje ir vežasi juos į kitą valstybę narę, principas, kad paskirties valstybėje narėje nereikia mokėti akcizo, taikomas tik tuo atveju, kai keliautojas gabena prekes pats ir prekės yra skirtos jo paties asmeniniam naudojimui.

Siekiant nustatyti, ar tie produktai yra skirti keliautojo asmeniniam naudojimui, 32 straipsnio 3 dalyje išvardijami kriterijai, į kuriuos valstybės narės turi atsižvelgti. „Asmeninis naudojimas“ reiškia, kad prekės laikomos keliautojo asmeniniais tikslais. Tai neapima dovanų kitiems žmonėms ar prekių, kurias ketinama panaudoti komerciniais tikslais.

Kalbant apie akcizais apmokestinamų prekių kiekį, 32 straipsnio 3 dalyje nurodoma, kad valstybės narės gali nustatyti orientacinius ribinius kiekius, naudotinus kaip įrodymo forma, kaip prekės bus naudojamos. Kai akcizais apmokestinamų prekių kiekiai yra mažesni už orientacinius ribinius kiekius, galima daryti prielaidą, kad jos skirtos asmeniniam naudojimui. Jei orientaciniai ribiniai kiekiai viršijami, laikoma, kad valstybė narė turi pagrįstą pagrindą įtarti, kad prekės nėra skirtos asmeniniam naudojimui, nebent įrodoma priešingai. Jei neįrodoma, kad prekės yra skirtos asmeniniam naudojimui, atsiranda prievolė mokėti akcizus vartojimo valstybėje narėje.

Atsižvelgdama į 2017 m. gruodžio 5 d. Tarybos išvadas dėl Komisijos ataskaitos dėl Tarybos direktyvos 2008/118/EB, Komisija pradėjo tyrimą, skirtą įvertinti 32 straipsnio (ir 36 straipsnio „Nuotolinė prekyba“) taikymą, visų pirma tai, ar tos nuostatos tebėra tinkamos siekiant tikslo užtikrinti viešųjų pajamų ir sveikatos apsaugos pusiausvyrą.“

**BENDRAS AIRIJOS, BULGARIJOS, ČEKIJOS, ESTIJOS, GRAIKIJOS, ISPANIJOS,
ITALIJOS, KIPRO, KROATIJOS, LATVIJOS, LENKIJOS, LIETUVOS,
LIUKSEMBURGO, MALTO, PORTUGALIJOS, PRANCŪZIJOS, RUMUNIJOS,
SLOVAKIJOS, SLOVĖNIJOS IR VENGRIJOS PAREIŠKIMAS**

„Airija, Bulgarija, Čekija, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Kipras, Kroatija, Latvija, Lenkija, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija ir Vengrija pabrėžia, kad, jei nebūtų susitarimo dėl išstojimo, Susitarimo dėl nuosavų išteklių 4 straipsnis ir atitinkamai 5 straipsnis nustotų galioti nuo Jungtinės Karalystės išstojimo iš ES datos, todėl būtų panaikinta JK taikoma korekcija ir jos korekcijos. Jeigu JK teiktų įnašą į ES biudžetą, kaip numatyta Tarybos reglamento dėl Sąjungos 2020 m. bendrojo biudžeto vykdymo ir finansavimo priemonių, susijusių su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos, 2 straipsnio 1 dalyje, pirmiau nurodytos valstybės narės pritartų specialiam sprendimui, susijusiam su JK taikomos korekcijos korekcijomis. Ši 2020 m. ES biudžeto praktinė priemonė taikoma tik su sąlyga, kad JK teikia įnašą pagal tą reglamentą, ir nėra precedentas būsimai 2021–2027 m. DFP.“

TARYBOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Taryba ir Komisija patvirtina, kad į mokėjimus, kuriuos Jungtinė Karalystė padarys pagal Tarybos reglamentą, įskaitant 2 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodytą konkrečią sumą, bus visapusiškai atsižvelgta būsimose derybose apskaičiuojant neįvykdytus įsipareigojimus, atsiradusius dėl Jungtinės Karalystės narystės Sąjungoje.“

Pareiškimai dėl dok. 14955/19 išvardytų A punktu

**Dėl A punktu
sarašo 8 punkto:**

**Tarybos sprendimas įgalinti Europos Komisiją pradėti derybas su
Baltarusija dėl Muitinių bendradarbiavimo ir savitarpio
administracinės pagalbos susitarimo**
Priėmimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija nemano, kad Tarybos sprendime, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas, būtina nurodyti materialinę teisinę pagrindą.“
